

Főpályán szerkesztő
MURANYI JÓZSEF.
 Szerkesztőség:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Megjelenik minden nap
 délután 5 órakor.
 Egyes szám **2** krajcár.
 (4 fillér)
 Keziratot nem ad vissza
 a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, KEDD, 1909. AUGUSZTUS 17.

ÖTÖDIK ÉVFOLYAM. — 186. SZÁM.

Előfizetési tábla.
 Kassa:
 Egész évre . . . 14.—K
 Fél évre . . . 7.—
 Negyed évre . . . 3.50
 Egy órára . . . 1.20
 Vidéken:
 Egész évre . . . 20.—K
 Kiadóhivatal:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Hirdetések petit sor szá-
 mítással díjszabás szerint

Életpályák

Kassa, augusztus 16.

Amikor a nagy szünet vége felé közeledik, megjelennek a lapokban a cikkek, melyek a pályaválasztás fontos kérdésével foglalkoznak. Lehet benne egy kis sablon is. De megszólalnak e cikkekben súlyos aggodalmak, nagy kétségek és ezzel a közép-osztály hangulatát fejezik ki.

A pályaválasztás nálunk igen nehéz probléma. Mert csak kevesen vannak, akiknek vagyoni helyzete és családi összeköttetései jövőjük útját kiegyengeti. A legtöbben úgy lépnek bele a társadalomba, hogy számba vehető tőke nem áll mögöttük és az utolsó évtizedek társadalmi átalakulásai között családjuk se tudott még erősebb érdekkört teremteni.

Sokféle tanács hallatszik ilyenkor, ezek között a leggyakoribb az, mely a különböző lateiner pályáktól óv. Igaz is, hogy ezen a téren igen nagy a tultermelés. A gyakorlati pályákra pedig kevesen mennek jobb iskolai képzettséggel.

Csak hogy gyakorlati pályára úgy nem lehet készülni, mint valamely leteinerségre, hogy ma elhatározom, holnap beiratkozom. A szülőknek jó előre számot kell vetni gyermekük tehetségével és már korán kell gyermekükben a gyakorlati pályához szükséges tulajdonságokat fejleszteni.

Ezek közé tartozik első sorban a nyelvismeret. Egyáltalában meg nem lehet érteni azt a szűkkeblűséget, melylyel nálunk még egész társadalmi rétegek az idegen nyelvekkel szemben viselkednek. Ha attól félnek, hogy gyermekük a német nyelv megtanulása által rosszabb magyar ember lesz, akkor vétenek gyermekük ellen és vétenek a magyarság ellen. Mert ha csak úgy tudjuk nemzeti voltunkat megvédelmezni, hogy megszakítunk más nemzetekkel minden érintkezést, akkor hogyan tűrhetjük el azt az óriási forgalmat, mely Magyarországot a külfölddel összeköti?

A német nyelvet említettem először, mert gyakorlati szempontból a magyar embernek ez a leghasznosabb és általa az egész világ nyílik

föl az útja előtt. Azután a német birodalom igen kevésbé nemzeties jellegű. Tehát attól sem kell tartani, hogy a fejlődő útja lelke általa idegen nemzet hatása alá kerül. Még politikai szempontból is szükséges a német nyelv ismerete. Mert hazánkban a német elem volt az egyetlen, mely nemzeti törekvéseinkkel sohasem helyezkedett szembe.

Ez az álláspont magyarázza azt a követelést, hogy azok a fiatal emberek, kiket pályájuk előreláthatólag valamely nemzetiségi vidékre visz, ezt a nyelvet is jókor megtanulják. Honnan a nemzetiségi papoknak, tanítóknak és ügyvédeknek befolyása? Igen egyszerű. Beszélni tudnak a néppel, ismerik kívánságait, gondolkodási módját és ehhez alkalmazkodva használják ki a népet saját céljaikra.

Életpályára való készülésként jó előre számot kell vetni tehát első sorban a megtanulandó nyelvel, vagy nyelvekkel. Mert minél fiatalabb a gyermek, annál könnyebben tanul és a megtanult nyelvet annál hamarabb használhatja. Azok száma, akik kereskedői pályára lépve a nyugattal nagyobb érintkezésre számítanak, szükséges követeléseként lép föl több nagy nyugati nyelvek ismerete is.

Ha nem is tud a szülő elég korán gyermeke sorsa fölött határozni, a gyakorlati ismeretek közlése sem lesz haszon nélkül való. De első kötelessége a szülőnek, hogy gyermeke erkölcsi tejlődését kísérelje figyelemmel és ebben megint legelőbb arra kell ügyelnie, hogy gyermeke minden nap pontosan végezze kötelességét.

Mert a rendszeren végzett munka segíti elő legjobban az idegrendszer egészséges fejlődését. A jól végzett munkával járó nyugodt öntudat a jövő legbiztosabb alapja, lépjen aztán a jövőben akármilyen pályára az ifjú, ha kötelességének pontos teljesítését megszokta, mindenütt megállja a helyét és megbecsült tagja lesz a társadalomnak.

— Népesedés. Julius havában 51 fiú és 64 leány született Kassán, ezzel szemben pedig 82 a halálozások száma. Ez az arány elég kedvező, amennyiben így 33 a természetes szaporodás.

Matiné az Urániában.

Nagy Endre Kassán.

Nagy Endre, a kitünő író és a magyar kabaret megteremtője, tegnap délelőtt az Uránia színházban matinét rendezett. Az író érzékenységet erősen bántotta, hogy Kassa közgyűlése elzárta előle a Nemzeti Színházat, még pedig állítólag azzal az indoklással, hogy műsora hazafiatalan és erkölcstelen. A határozat aktualitása idején kifejtették, hogy a kassai Nemzeti Színház színpadát nem kell félteni Nagy Endre művészetétől. Vagy legalább is késő félteni, mert a színpadon eddig oly sűrűn rendezett kabarek műsora mind az ő műsorából való. Nagy Endre megis eljött, hogy megféleljen a vádra s csak azt sajnáljuk, hogy olyan sokat foglalkozott a dologgal. A közgyűlés végre nem akarta dezavualni a színiügyi választmányt, ahol a kérdés *olyan részből került ellenzésre*, akinek abban az időben nem Nagy Endrére, — hanem László Béla, az engedélyt kérő kassai szerkesztőre volt oka haragudni. Ez a kabaretháborúság voltaképpen innen eredt s igazán sértő volna Kassa közönségéről feltenni, hogy nem ismeri és nem méltányolja Nagy Endre egyedülálló és utóérhetetlen talentumát.

Téved Nagy Endre, amikor azt hiszi, hogy a főispán *öt hazafiatalan és erkölcs-
telennek bélyegezte*. Ezt Szalay László egy szóval sem mondotta. A főispán megjegyzése mindössze arra terjedt ki, hogy kabarek stílusához alkalmasabb a vendéglővel is ellátott terem s a színház tatarozására való hivatkozással ajánlotta a Schalkház nagytermét, ahol már játszottak is. Aminthogy terített asztalok mellett működnek általában a kabarek. Az igazság érdekében tesszük ezt a megjegyzést, mert ha Nagy Endrét jobban informálják a határozat indító okairól, talán ügyet sem vet, erre a gyökerében kanapé-háboruskodásból eredő afférra, melybe úgy került bele, mint Pilatus a krédóba. Kár, hogy Nagy Endre nem szerzett tudomást a határozat tulajdonképpeni indító okáról. Az ő pompás, szikrázó szarkazmusa, feledhetetlen képet rajzolt volna elénk annak a klikknek áldatlan működéséről, melyet Kassa közönsége oly bámulatos jámborsággal eltűr s mely hazugságaival úgy elbódította a közönséget, hogy csak egy Nagy Endre talentuma volna képes zsenijének közvetlenségével világosságot deríteni.

Higye el nekünk Nagy Endre, hogy neki és művészetének edes kevés köze volt a hozott határozathoz.

Az Uránia Színházban fél 11 órakor lépett a színpadra Nagy Endre, akit annál is inkább szimpatikusan fogadtak, mert mindenki jól tudta, hogy teljesen önzetleül jött Kassára. Nagy Endre ugyanis a munkásság javára lépett fel a matinén, ezt az alkalmat ragadta meg egyszersmind arra, hogy választ adjon a rajta esett méltánytalanságra. Ezzel különben cikkünk elején foglalkozunk.

: Menyasazonyi kelengyék. :
 : uri- és női divatoikkek. :
 : selymek és divatkeimek :
 : : csakis újdonságok : :
 : : : nagy raktára : :

KOLUMBY VILMOS

Kassa, Fő-utca 54. sz.

(Színházzal szemben.)

Határozott szabott árak

Nagy Endre rögtön lebilincselte a közönség érdeklődését a magyar kulturális vi szonyokról mondott találó hasonlataival. Még feszültebb lett a figyelem, amikor *Ady* Endre egyedülálló, hatalmas tehetségét jellemezte egy pár erőteljes szóval. Ezután őt *Ady*-verset énekelt, amelyekhez Reinitz Béla irt nem mindennapi zenét. Erre a zenére, amely szinte szokatlan bátorsággal hangzik fel a Ganges partjai mellől, nem hiába hívta fel a közönség figyelmét Nagy Endre. Reinitz zenéje találó zenei aláfestése *Ady* minden egyes sorának, minden mélyen járó gondolatának. Nagy Endre különösnek tűnő előadási modora is nagy hatást kellett.

Nagy Endre ezután egy kedves monológját mondotta el a primadonnák országáról, majd érdekes dolgokat beszélt a párisi kabarék keletkezéséről és ezzel kapcsolatosan egy párisi chansoniert mutatott be.

Végezetül nagyon szellemes, de kissé éles és személyeskedő formában felelt meg azokra a kérdésekre, amelyek állítólag akkor hangzottak el Kassán az ő kabaréja ellen, mikor a Nemzeti Színházat nem akarták az ő rendelkezésére bocsátani. Büszke önérettelt hivatkozott írói működésére, amelyet a közönség teljes mértékben honorált is, amennyiben a figyelmet teljesen lekötő csevegés után percekig tapsolt Nagy Endrének.

Munkás-kert egyesület.

Egy életre való idea.

Darányi Ignác az új birtokrendezési és telepítési törvényjavaslatban — mely sajnos eddig még nem került tárgyalás alá — egy egyszerű munkásjóléti intézménynek: a munkás-kertnek az alapjait is megveti. Most kapjuk a hírt, hogy Aradi Munkaadók Szövetsége részéről Kaszab Géza író, mint a Szövetség titkára, beadványt intézett az aradi közgyűléshez, melyben egy munkás kerttelep létesítésére kéri a törvényhatóság erkölcsi támogatását.

Arról van szó, hogy mondja ki egyelőre civileg a törvényhatóság, hogy amennyiben Aradon egy éven belül egy közhasznú munkás-kert egyesület létesülne, annak egyelőre 15 holdnyi művelhető területet alkalmas helyen fekvő városi földekből a legmértányosabb és legolcsóbb áron bérbeadja, annak a megjelölése mellett, hogy e területet 3-400 négyzetméternyi parcellákra tagolva, az egyes parcellákat kerítéssel — és a kert locsolására alkalmas vízzel ellátva négyzetméterenkint 4—5 fillér bérösszegért köteles lesz a bérbevevő társaság gyári munkásoknak, napszámosoknak, ipari segédeknek, kisiparosoknak s általában olyan kisembereknek bérbe adni, akiknek évi egyenes adójuk a 30 koronát meg nem haladja. Az esetleg bérbe nem adható kerteket a társaság saját kezelésében megtarthatja. A kertek középpontjában egy 600—800 négyzet méternyi befásított játszótér létesítettnek gyermekek számára. A kertek bérlői a kertben csakis élelmiszereket (piaci árú) vagy esetleg virágokat termelhetnek.

Ez a terv csak nálunk újszerű, Német- és Franciaországban évről-évre új kerttelepek létesülnek, Franciaország 224 városában létesült már ilyen intézmény s ugyszólván minden polgárusult államban belátták már a munkás kiskertek nagy szociális, gazdasági és egészségügyi jelentőségét. Debrecenben létesült az első magyar kerttelep 300 kerttel s az eredményről elragadtatással nyilatkoznak. Valóban érdemes volna ezzel a tervvel Kassán is foglalkozni.

A KAC. házi versenye.

Atletika és football.

A Kassai Athletikai Club tegnap délután atletikai háziversenyt rendezett, amelyet tréningjellegű football-mérkőzés fejezett be. Az atletikai számokban nagybárá a Club fiatal erői vettek részt, ők is kevés számmal, úgy, hogy népes mezőnyök sem indultak és az elért eredmények sem emelkednek felül a közepes átlagon. A club vezetőségének okvetlenül tennie kell valamit, hogy a fejlődésében visszamaradt atletika nagyobb megbecsülésben részesüljön a tagok részéről.

Az eredmények egyébként a következők:

100 yardos síkfutás. Első Szobota Ferenc előny nélkül, második Vértés 7 m. előny, harmadik Nováky Gábor 5 m. e. Idő 10.8 mp.

Gerelyvetés: Első Csasztek Jenő, 41+2 m., második Poledniák 35.92+5 m., harmadik Nováky 39.40 m.

Távolugrás: Első Szobota Ferenc 611 cm., második Hérics 528+60 cm. és Bényi 548+40 cm., harmadik Friedmann 546—40 cm.

Súlydobás. Első Szobota 920+10 cm., második Stefan Ferenc 916 cm., harmadik Csasztek 910 cm.

Magasugrás: Első Szobota 162 cm., második Gerecz Kamil 155+5 cm.

Diszkoszvetés: Első Csasztek 31 m. 95 cm., második Szobota 28 m. 70 cm. + 1 m., harmadik Friedmann 25 m. 71 cm. + 350 cm.

Az ezer méteres stafétafutásban 2 p. 12 mp. idő alatt az ifjúsági csapat győzött, amely 70 méter előnnyel indult.

Az atletikai számok után a club első és második csapata közt érdekes tréning-mérkőzés folyt le, amely nem nagy gólaránnyal az első csapat javára végződött.

HIREK.

— A polgármester szabadságon. *Eder* Ödön polgármester ma kezdte rövid időre terjedő szabadságidejét, amely alkalommal a szántói és kishaludi városi szőlőket is meg fogja tekinteni.

— A tanács aktái. A városi tanácshoz július havában összesen 1841 ügydarab érkezett be. Ebből a vakációs időszakra való tekintettel 374 maradt hátrálékban, még pedig 54 egy havon tuli hátrálék.

— Kelcz Vince temetése. Ma délután 3 órakor temetik a tragikus véget ért *Kelcz* Vince honvédszázados. A Mária-udvarban lévő lakásán fogják a holttestemet *Kozora* Endre plébános vezetése alatt beszentelni, majd Rozgonyba viszik, ahol az ottani családi sírboltban helyezik örök nyugalomra. A végtisztességen résztvesz *Lipót Szalvator* főherceg szárnytisztje is, maga a tragikus végű vadászat vendége pedig, aki a százados ravatalára szép koszorút helyezett el, amelynek széles zöld selyem szalagján a következő felírás van: „*Waidmannsheil zur Ewigkeit*“, Rozgonyban a családi sírboltnál lesz jelen a végtisztességen. A temeté-

sen az összes katonai és polgári hatóságok lerójják a kegyelet adóját az elhunyt iránt. A temetést Rohringer Géza disztemetési intézete nagyon szépen rendezte.

— Aradi turisták Kassán. Tegnap délebben érkezett városunkba az Aradi Turista Egyletnek mintegy 40 tagja, férfiak, nők vegyesen. A turista vendégeket a Kassavideki Turistakör részéről Kemény Lajos le- veltáros és Hanser Károly fogadták és kaulauzolták. A vendégek megtekintették a délután folyamán a város nevezetességeit, azután pedig folytatták utjukat a Tátrába.

— Tűz a Royalban. A Kovács-utca zsindeyes házára rossz napok járnak. Alig épült ujja a három légezt ház, most a Royal udvari részének zsindeyes tetőzete gyuladt ki vasárnap délután 3 óra után. A tüzet nyomban észrevették és a Mihalik Béla főparancsnok vezetése alatt kivonult tűzoltóság két órai munka után elfojtotta a veszedelmet, amely nemcsak magát a tűzben álló épületet, hanem a szomszédos jökakadémiát is fenyegette. A tűznél volt egy kis incidens is, amennyiben egy Lefkovic Andor nevű mészárossegéd a rendőrök felszólítása dacára, sem akart távozni, sőt szitkozódni kezdett, mire bekisértek.

— Városunk közegészségügye. Dr. *Mosolyi* Géza városi tb. főorvos jelentése szerint városunk közegészségügyi viszonyai július havában feltétlenül kedvezőek voltak, amennyiben ragályos betegségek minimális számmal fordultak elő, az elveszültek száma pedig jóval felülhaladja a halálozások számát. A halálokok között egyébként az évszaknak megfelelően a csecsemők közti bélhurutok predominálnak 30 esettel.

— A rendőrség működése. Az elmúlt hónapban a rendőrkapitányi hivatal a beérkezett 1929 ügydarabból 1570 et intézett, míg a kihágási osztályban 529 ügydarabból 40, a büntügyben pedig 239 aktából 10 maradt elintézetlenül. Kiadtak 77 új munkakönyvet és 45 új cselédkönyvet. A városi fogházban 199 férfi és 81 nő volt elzárva, akik közül 85 eltoloncoltatott, 6 pedig kényszerlevelet kapott. Cselédváltozás 210, közös katonai változás 170, honvédváltozás 53 esetben volt. Az állandó lakók változása és bejelentése 360, az ideigleneseké pedig 310 esetben történt.

— Adózás júliusban. A városi adóhivatal utján a pénztárba a következő összegek folytak be: állami adóban 34413 korona 20 fillér, orsz. betegápolási pótdobban 1369 korona 71 fillér, községi pótdobban 12323 korona 11 fillér, utadobban 895 korona 96 fillér, kereskedelmi és iparkamarai illetékben 372 korona 96 fillér, hadmentességi díjban 115 korona 20 fillér, külső adó és illetékben 4088 K86 fillér, katonatiszti beszállásdíjban 318 korona 40 fillér, házberfilléradoban 6508 korona 26 fillér, vízdíjatalányban 7607 korona, városi átírási illetékben 5161 korona 39 fillér, fegyveradoban 6 korona. — Az adózás általában kedvezőtlenebb képet mutat, mint a múlt év hasonló időszakában. Az állami egyenes adóban július végével mutatkozó hátrálék: 866.035 korona 35 fillér.

— Idegenforgalom. Július havában a kassai vendéglőkben és szállodákban 1631 idegen szállott meg, míg külföldiek érkezése és távozása 257 esetben jelentetett be. Külhoni utlevelet mindössze 29 et adott ki a rendőrség.

FIGYELEM!

Aki elzalogosított ékszerét, arany- és ezüstneműjét kiváltani nem képes, annak **zálogcéduláját legmagasabb áron megveszi!**

HEILMANN HENRIK
órás és aranyműves
Kassa, Kossuth L.-u. 9

==== Régiségek a legmagasabb áron vásároltatnak. ====

— Tűz a városházán. Tegnap este a városháza bejáratában lévő szobában, ahol a gázlámpakezelők helyisége van, ismeretlen okból tűz ütött ki, melyet azonban gyorsan elfojtottak.

— A kassai közkórház lakói. Julius havában 307 beteget ápoltak a kassai közkórházban. Ezek közül 11 meghalt, 86 pedig ápolás alatt maradt, míg a többiek közül 119 gyógyulva, 78 javulva, 13 nem javulva hagyta el a kórházat. A 3525 ápolási nap alatt a kórház bevételei 12754 korona 36 fillért, kiadásai pedig 9794 korona 53 fillért tettek ki.

— Festik a városházát. Ha már a városházát kibővíteni nem lehet, amire pedig nagy szükség volna, legalább hozzáfognak annyira — amennyire a kicsinosításához. Ma kezdték a városháza udvari részeinek kiestését.

— Szerencsétlenség munkaközben. Szombaton délután 5 órakor, Csubrik Mihály géplakatossegéd egy kezéig javításánál, mikor a fogaskereket szerelte fel, vigyázatlansága folytán jobbkezének nagyujját megsértette.

— A jó férj. Kucsik János kőműves ez éjjel részeg állapotban tért haza. Családját felzavarta álmából és mikor felesége kórholni kezdte, kést rántott elő és nejét mellbe szúrta.

— Felzavart lakók. Az elmúlt éjjel Wagner Viktor vasöntősegéd a Virág-utcán nagy botrányt okozott. A 11. szamu ház ablakait is beverte és oly éktelen handabandázást vitt véghez, hogy az utca lakói mind felébredtek. A haragos lakók nem is sokat tévováztak, hanem rárontottak a részegre, akit lefogtak és átadtak a rendőrségnek.

— Utcái verekedés. A régi Szepsi-uton a Wolf-féle kocsmá előtt tegnap egy vidám társaság nagy verekedést rogtönzött. Az odaérkezett rendőrök Novák János kőművessegédet, Lázár Pál csizmadiaségédet és meg két társukat előállították, de a verekedés előidezőjének, Lipták kőművesnek sikerült kerekedni odánia.

— Idill a Klasszin. Pisák János kocsis és Oravec Mária cseléd nem voltak szolgálatban és a Rákóczi-körúti sétányon kerestek maguknak hajlékot. Édes álmaikat a kegyetlen rendőr zavarta meg, aki be-kísérte őket.

— Az alkohol halottja. Az Akasztó-domb felé vezető uton, a Kinizsi-urcai lak-tanya háta mögött egy trágvadombon tegnap délután halva találtak egy özv. Vitéz névű külvárosi asszonyt. A hivatalos vizsgálat megállapította, hogy az asszony mértéktelen alkoholfogyasztás következtében be-állott szeszmérgezésben halt meg.

— Magyar Otthon. Elsőrangú penzió-családok, házaspárok és magános urak részére. Elegánsan berendezett különbejárta szobák. Rézágak, fürdők, lift. Olcsó árak. Főherceg Sándor-utca 30. sz.

TÁVIRAT — TELEFON.

Az országos dalosünnep.

Kecskemét, aug. 16.

Vasárnap vette kezdetét a tizen-nyolcadik országos dalosünnep Kecskeméten, amelyen harmadfél ezer dalos vesz részt. A vendégeket Budapestről két, Szegedről pedig egy különvonat szállította Kecskemétre.

Zichy Géza gróf, a dalosszövetség diszelnöke a második különvonaton

érkezett meg, vele jöttek Bárczy István fővárosi polgármester, a szövetség elnöke, Szappanos István képviselő, Siposs Antal, Sztojanovits Jenő és a szövetség vezető emberei.

A vendégeket a vasutnál Sándor István főjegyző üdvözölte, amire Bárczy István válaszolt. Ezután megkoszorúzták a Katona József-szobrot, majd bevonultak a városba, ahol Zseni József üdvözölte a dalosok nevében Kecskemét közönségét. Az üdvözlésre Kada Elek polgármester válaszolt, majd a dalosok Lekly Gyula kir. tanácsos beszéde kíséretében megkoszorúzták a Kossuth-szobrot.

Este diszközgyűlés, utána pedig ismerkedési estély volt.

A verseny ma délelőtt vette kezdetét a külön e célra épített hatalmas dalcsarnokban.

Szterényi Kalocsán.

Kalocsa, aug. 16.

A Katolikus Legényegyesület jubiláris ünnepsége tegnap folyt le Kalocsán, ahol Szterényi József államtitkár is megjelent. Az ünnepi gyűlésen Várossy Gyula érsek, Szentiványi Károly és Szterényi államtitkár mondtak beszédeket. Az államtitkár tiszteletére bankettet rendeztek, este pedig Szterényi elutazott.

Elfogták a fiumei bankrablót.

Zürich, aug. 16.

A fiumei bankrablók egyikét Orloff Pétert tegnap délelőtt Zürichben elfogták. Orloff budapesti társának levelet írt, amelyben azt írta neki, hogy Zürichben várja. A levelet a rendőrség elfogta és két embert kiküldött Zürichbe.

A rendőrség kiküldött emberei éppen akkor fogták el Orloffot, amikor a Luzern felől érkezett vonatból kiszállott. Orloff először mindent tagadott, majd egy őrizetlen pillanatban a nadrágtartójára akarta felakasztani magát, de idejekorán észrevették. A rablót pénzt megtalálták nála.

Valószínűnek tartják, hogy Spektor, a harmadik rabló is a közelben tartózkodik.

A svéd sztrájk.

Stockholm, aug. 16.

A helytartósági főnök nem engedte meg, hogy a sztrájkolók tüntető felvonulást rendezzenek.

A közúti vasut sinein ismét dinamit patronokat találtak. A betűszedők mind sztrájkolnak, egyes gyárakban azonban rendszeren folyik a munka.

V. E. Uránia Színház. Mozgófényképek.

Műsor augusztus hó 16-án.

Pénz ő felsége.

Három felvonásban. 160 színes vetített képpel és számos mozgófényképpel. Irta: Pekár Gyula. Felolvassa: Horkai Elemér.

I-ső felvonás: Az arany. II. felvonás: Koldusok és milliomosok. III. felvonás: A pénz ördöge. **Mozgóképek:** Mese az aranyról. — A bohém. — A sztrájk. — Párizsi tolvajok és betörők. — A házasságközvetítő. — Egy leány története.

Helyárak: Páholylés I.— K. I. hely 1.— K. II. hely 70 fillér. III. hely 40 fillér. Gyermekes és katonák a fél helyarat fizetik.

Jegyek előre válthatók Quirsfeld János ur üzletében Fő-utca 51. és Radó Béláné dohánytözsdejében Deák F. utca 16. Színházi pénztár nyitva 4,6-tól.

Flórián = fürdőkert

Kassa lekedveltebb nyári mulatóhelyisége.

Fás, szőlőlugasokkal beültetett mulató és fürdő, hőség ellen védve, két kuglizóval, villamvilágítással. Kötő konyha, Halmos-tele Kéri-bor, Korona-sör, a legkényesebb igényeknek megfelelő kiszolgálás.

Hideg és meleg fürdő este 9-ig. Hetenkint többször zene, este fényes kivilágítás. — Tisztviselők, kereskedők és iparosok találkozó helye.

Számos látogatást kér Rogozsán A.

A legjobb szórakozó hely

GUTTMAN MÁRK

Horgony-kávéháza. Sörház-utca 7. szám.

Egész éjjel nyitva. Jó italok és ételek, gondos kiszolgálás, mérsékelt árak mellett.

Bügler-kávéház!

Kassa, Fő utca 99. szám.

Modernül átalakított, szolid alapon vezetett polgári kávéház. Új tekeasztalok, kitűnő kiszolgálás, tisztán kezelt kassai borok és kávéházi italok. Külön szobák társaságok számára.

Pártfogást esd:

NÉMET LAJOS, tulajdonos.

Látható írásu
ADLER írógép

A magas magy. kir. vallás- és közoktatási Minis-
terium 4965. eln. szám alatt az állami tan-
intézeteknek ajánlva.

1906. Milánói nemzetközi kiállít-
ás legmagasabb kitüntetés
Grand Prix!

A látható írásu ADLER írógép
elismerve az írógépek remeke!
Azon előnyök, melyek más író-
gépeken egyenként észlelhetők
itt egyesítve vannak!

Látható írás!
Legnagyobb átütési írógép!
Tiszta acélszerkezet!
Eddig nem ért gyorsasági
Rendkívül egyszerű ke-
zelés!

Tiszta acélszerkezeténél fogva a
legtartósabb írógép!

Magyaror-
szági vezér-
képviselő **John Rezső**

Budapest, VI. Teréz-körut 22.
Prospektus, írásminta ingyen és bérmentve.

Klobusitzky-utcán

a Forgách-féle kastély,
parkkal, sarokház és épít-
kezési telkek előnyös fel-
:: tételek mellett eladó. ::
Bővebbet Dr. SZAUBE-
RER és Dr. HERCZ ügyvé-
dek irodájában Fő-u. 29.

**Használt, jó kar-
ban lévő kerék-
párt sürgős meg-
vételre keresek.**

Farkas Adolf

villanyerőre berendezett sütőjének
elérhető helyei: Fő-utca 8 — Fő-utca
115. — Kossuth L. utca 2. — Mészáros-utca
62. — Nagyludmány-utca 14. szám alatt.
Olcsó kenyér! Olcsó liszt!
Kenyer árak: 1 kg. barna kenyér 16 kr.
1 kg. fehér kenyér 18 kr. Nagy barna ke-
nyér 45 kr. Nagy fehér kenyér 50 kr. Gra-
ham kenyér 12 kr. — Liszt árak: 0-as 23
kr. 2-es 24 kr. 1-es 28 kr. 6-os 27 kr. 7-es
21 kr. Rozsliszt: 1-es 22 kr. 2-es 20 kr.
3 drb. sütemény 10 kr.

Eladó házak.

A Bálvány-utca 3. sz. alatt
és a Szarka-utca 18 sz. alatt

**egy-egy földszintes ház
olcsón eladó.**

Bővebb felvilágosítást ad a kiadóhivatal vagy
Gádor Géza dr. ügyvédi irodája fő-u. 56. I. e.

Murányi József kiadó.

LELKISMERETES MUNKA.

STEINER ADOLF ÉS TSA

— csatorna és vízvezeték berendező KASSA, Fő-utca —
Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismer-
tes kivitelben. Eddig elvégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.
:: Ahauj-Torna vármegye székházának csatorna és vízvezeték berendezője. ::
o o Tassók költségvetést kérni — díjtalan. o o



UNGAR ADOLF



KÖSZÉN ÉS PIRSZÉN NAGYKERESKEDÉSE
a „PETROLEA” nyersolajipar r.-t. felsőmagyarországi vezérképviselőség
Telefon 176. KASSA, Darvas Imre-utca 1. sz. Telefon 176

Ajánlok ez évi szállításra teljes szavatosság mellett legkiválóbb minőségű.

1-a porosz-sziléziai szalon kockaköszent:

25 mm. vételénél K 3.85
100 " " " 3.20

1-a porosz-sziléziai v. osztrai díópirszent (kóksz)

25 mm. vételénél K 4.20
100 " " " 4.—

pr. 100 kgr. franco házhoz szállítva.

Együttal van szerencsém szíves figyelmét a fővárosban már általánosan elterjedt
szabadalm. nyersolaj fűtőkészülékekre házi kályhák és takaréktűzhelyek céljaira felhívni.
Minden meglévő kályhánál átalakítás nélkül bevezethetők. Ezen készülékekkel 60-70%
fűtőanyagmegtakarítást érünk el. Füst-, szag-, korom- és salakmentes tüzelést adnak. —
Naponként csak egyszer történik az áagyujtas és allando egyenlo, intenziv meleget ad. —
Megtökintés vegett készülékek működésben lesznek láthatók. — Egy készülék ára 22% forint.

Közelebbi felvilágosítással szívesen szolgál

kiváló tisztelettel

UNGAR ADOLF
köszénnagykereskedő.

Holzer

es. es kir. udvari szállító.

divatháza

Kassa Fő-u. 21. sz.

E hó végén itten megszűnik.

E héten eladásra kerülnek:

**Costumök, téli ka-
bátok, plüch kabá-
tok és estélyi köpe-
nyek.**

Hirdetések felvétetnek a kiadóban

Nyomatott VITÉZ A. UT.KASSA.